

四庫全書

經部

欽定四庫全書

經部

毛詩李黃集解卷三

詳校官監察御史<sub>臣</sub>左周

通政使司副使<sub>臣</sub>莫瞻菴覆勘

總校官編修<sub>臣</sub>王燕緒

校對官中書<sub>臣</sub>朱炘

謄錄監生<sub>臣</sub>吳銓

欽定四庫全書

毛詩集解卷三

宋

李樗黃樞 撰

召南鵲巢詁訓傳第二

國風

鵲巢夫人之德也國君積行

下孟反

累功以致爵位夫人

起家而居有之德如鴈鳩乃可以配焉

李曰有國家者成之甚難壞之甚易百年成之而不足一日毀之而有餘譬如作室經營之功非一日而成至於傾毀則不待數日焉其所以成之者以其積

累之難也其所以壞之者以其不知積累之難也故序以為國君積行累功以致爵位夫人起家而居有之言國君積累之難也如此而夫人安而有之不可以其安而有之遂忘積累之難也其曰德如鴈鳩者歐陽以為鳩之種類最多居鵲之巢鳩諸家或以為布穀或以為戴勝與鳩大異此序詩者之誤也

黃曰此一篇諸家之說皆未盡其意謂國君積行累功以致爵位如鵲之有巢夫人起家而居有之如鵲

巢而鳩居歐陽公李迂仲陳少南亦謂鳩最拙不能  
營巢而居鵲之成巢然以物理推之鳩鳩無居鵲巢  
之理詩人止是取二物以為比喻言惟國君積行累  
功故能致爵位惟賢女有夫人之德故可配國君  
維鵲有巢維鳩居之之子于歸百兩御之維鵲有巢維  
鳩方之之子于歸百兩將之維鵲有巢維鳩盈之之子  
于歸百兩成之

李曰維鵲有巢以譬國君之積行累功以致爵位也

維鳩居之以譬夫人起家而居有之也言鳩居鵲之成巢亦如夫人起家處夫人之位也方有之也盈鄭氏云盈滿也盈者衆媵姪娣之多也百兩御之御迎也書曰武王戎車三百兩皆以一乘為一兩謂之兩者風俗通云以為車有兩輪馬有四匹故車稱兩馬稱匹也百兩御之言夫家以百兩迎之也百兩將之言父母之家以百兩送之也百兩成之言成之為夫人也孔氏云是子有鴈鳩之德其往嫁之時則夫家

以百兩之車往迎之言夫人有德禮儀具備謂有鴈鳩之德其說固非矣其曰禮儀具備雖為無害亦未得詩人之意歐陽以謂禮之盛亦未為當夫詩人言之子于歸者蓋言婦人歸時其夫既以夫人百兩之禮迎之矣父母又以百兩之禮送之矣其嫁之時又以夫人之禮成之矣是所謂起家而有之也考經曰在上不驕高而不危所以長守貴也高而不危滿而不溢所以長守富也為諸侯者必其不危不溢然後能保其

富貴國君雖能之矣亦由夫人不危不溢然後能保其富貴則知內助之不可無也如此非獨天子然也黃曰於是形容之曰維鵲有巢維鳩居之意不在於鵲巢鳩居但以為維鵲能有巢維鳩能居巢鵲善營而鳩善守故也詩人之辭未必有是事也而姑寓其意者當不以辭害意也曰維鵲維鳩其意自可見曰百兩御之是願以百乘之車迎之其樂得賢女以配國君之意如此諸家以為女子之嫁而夫家以百兩



之禮迎之女子之家以百兩之禮送之將送也及至其家又以夫人之禮成之予以為不然將只是將其厚意之將是皆詩人欲盛其車服以待之以見其樂之之心云耳咏味鵲巢一詩蓋與關雎之義同關雎之詩未嘗言后妃之德而言詩人欲以琴瑟友之欲以鍾鼓樂之則后妃之德可知鵲巢之詩未嘗言夫人之德而但言詩人以百兩御之成之將之則夫人之德可知后妃之德宜如關雎夫人之德宜如鵲巢

二詩為二南之首聖人之意深矣

采芣夫人不失職也夫人可以奉祭祀則不失職矣

于以采芣于沼于汴于以用之公侯之事于以采芣于

澗之中于以用之公侯之宮被之僮僮音同夙夜在公被

之祁祁薄言還歸

李曰夫人不失職言夫人之職在於奉祭祀也禮記

載國君取夫人之辭曰請君之玉女與寡人共有敝

邑事宗廟社稷此求助之本也又載國君出夫人之

辭曰寡君不敏不能從而事社稷宗廟使臣某敢告  
執事觀其取夫人則以祀宗廟社稷為辭其出夫人  
則以不能事宗廟社稷為辭則知夫人之職惟在於  
奉祭祀矣惟能奉祭祀則稱其職故以為不失職也  
○繫爾雅孫炎云白蒿也然則非水菜此言沼沚者  
謂于旁采之也下文于澗之中亦謂於曲內非水中  
也言采此繫用之以備公侯之事事者祭祀之事也  
如春秋書有事於太廟皆言祭祀也公侯之宮宮廟

也如春秋書立武宮者此說非也左傳曰澗溪沼沚之毛蘋蘩蕰藻之菜可薦於鬼神可羞於王公故采蘩所以用之於公侯之宮以備祭祀之事鄭氏謂執蘩菜者以豆薦蘩蕰被首飾也鄭氏按少牢禮云主婦髮鬋少牢作被楊注云被楊讀為髮鬋古者或別賤者刑者之髮以被婦人之紒為飾因名髮鬋焉左氏以為呂姜鬋是也方其為首飾也則僮僮而竦敬所以夙夜在公蓋當視濯漑饔饔之事無不敬也及

祭祀既畢則服首飾袷袷然而舒遲故薄言還歸鄉  
黨之篇載夫子之禮儀曰攝齊升堂鞠躬如也屏氣  
似不息者出降一等則遲顏色怡怡如也方其升堂  
則屏氣似不息及其降等則遲顏色而怡怡夫子動  
容周旋無不中禮以為盛德之至今夫人當祭祀之  
時則服首飾而竦敬及其祭祀既畢則服首飾而舒  
遲亦以見動容周旋中禮也若夫人者可謂賢矣王  
氏之說以為苻之為物其下出乎水其上出乎水由

法度之中而法度之所不能制以喻后妃也蘋之為物能出乎水上而不能出乎水下藻之為物能出乎水下而不能出乎冰上制於法度而不該其本末以喻大夫之妻也至於蘋則非制乎水而有制節之道以喻夫人也于沼于汙于澗之中則可以為河洲之類而皆未及乎河洲之大蓋謂夫人之詩則言采蘋于沼汙之中后妃之詩則言采荇于河之洲必有高下之辨是數者皆穿鑿之學也哀公問社於宰我宰

我對曰夏后氏以松殷人以柏周人以栗曰使民戰栗夫社者以其所宜木為之故夏后氏以松殷人以柏周人以栗不過隨所宜耳其曰使民戰栗此以見穿鑿之學也今此言采苻采蘋采蘩之類皆言祭祀之物于沼于汙于澗之中在河之洲亦不過指物之所在耳初無他義也而王氏有苻蘋蘩藻沼汙澗洲之別是其穿鑿無異於牽子也

黃曰禮記載國君取夫人之辭曰請君之玉女與寡

人共有敝邑事宗廟社稷則知奉祭祀者國君夫人之職也而必曰可以奉祭祀何哉人惟無愧於心而後無愧於祭祭不在物而在心心苟誠焉二簋可以為享心苟不誠殺牛不如禴祭且繫生於沼沚不待賢夫人而後能采之蓋繫生於蠲潔之中而夫人能有蠲潔之德惟無愧於繫而後可以采繫夫祭祀非難而可以奉祭祀者為難也觀采繫一詩其辭簡其意直采繫于沼沚而用於諸侯之祀事采繫在澗中



而用於諸侯之宮廟采之於彼用之於此而不可以  
少紊曰于沼于沚如所謂于豆于登其辭雍容和緩  
而不迫切則夫蠲潔之德亦可想而見之也被之僮  
僮夙夜在公被者婦人之首飾僮僮者竦敬之貌當  
將祭之時而夙夜在公至於視濯漑省饁爨之時無  
不盡其齋莊之德又可想而見之也被之祁祁薄言  
還歸祁祁者舒遲之貌既祭之後而言歸祁祁其和  
易之德又可想見詠味此詩見夫人動靜周旋無不

中禮非盛德之至安能及此哉嘗觀鄉黨一篇見夫子衣服有常節飲食有常度攝齊升堂則鞠躬如也出降一等則怡怡如也及觀此詩見夫人采芣有常處奉祀有常禮將祭則僮僮而敬將歸則祁祁而和此豈勉強所能致乎作序者曰可以奉祭祀則不失職可以云者是亦以夫人之德言之歟噫事親必若曾子而後可奉祭祀必若采芣之夫人而後可左傳言可以薦鬼神可以羞王公此詩言可以奉祭祀皆

有深意學者當自求之

草蟲大夫妻能以禮自防也

嘒嘒

於遙反

草蟲趨趨

託歷反

阜螽未見君子憂心忡忡

敷中

反亦既見止亦既覯止我心則降

戶江反

陟彼南山言采

其蕨未見君子憂心惓惓

張劣反

亦既見止亦既覯止我

心則說陟彼南山言采其薇未見君子我心傷悲亦既見止亦既覯止我心則夷

李曰言召南大夫出行役而其妻能以禮自防蓋其

大夫在家而能以禮自防未足為賢惟其大夫不在家而猶能以禮自守此其所以可尚也。○草蟲爾雅曰草蟲負蟄郭璞云常羊也陸璣云小大長短如蝗奇音青色好在茅草中爾雅云阜螽蟄李巡曰蝗子也許慎云蝗螽也觀春秋所書螽即此螽也而本草拾遺則以為阜螽江東呼為蚱蜢陳氏破之阜螽與蚱蜢異蚱蜢所常有也阜螽遇災早有之嚶嚶聲也趨趨躍也忡忡懔懔皆是憂也覲見也止辭也降下

也言采其蕨舍人曰蕨一名鼈郭璞云初生無葉可  
食薇者山菜也陸璣云莖葉皆似小豆蔓生其味亦  
如小豆藿可作羹亦可生食伯夷所采者即此是古  
云草蟲鳴而阜螽躍以見其類相從也歐陽公則以  
謂生於陵阜者曰阜螽生於草間曰草蟲形色不同  
種類亦異故以阜草別之凡蟲鳴皆於種類同者相  
匹偶惟此二物異類而相合其所不當合故詩人引  
以比男女之不當合而合爾非也蓋以類相從者如

雲從龍風從虎者也豈必專是一物哉如鵲巢之詩  
維鵲有巢維鳩居之鵲則喻諸侯鳩則喻夫人此亦  
是二物也而以為取喻夫人諸侯為匹偶詩人之所  
興不如是之泥也爾雅曰草蟲鳴於上風阜螽鳴於  
下風而風化足以見其類相從矣未見君子憂心忡  
忡孔氏以謂婦人行嫁在塗未見君子之時父母憂  
之恐其見棄已亦恐不當君子無以寧父母之意故  
憂心忡忡然亦既見君子與之同牢而食亦既遇君

子與之卧息於寢歐陽公以為不然蓋以毛鄭之徒  
皆以為未嫁之婦人觀此序言大夫妻能以禮自防  
則是指婦人既嫁而言不可指未嫁而言也言召南  
大夫妻能以禮自防不為淫風所染故未見君子則  
惟恐失於禮既見君子則其心可以降下也如出車  
之詩亦曰嘒嘒草蟲趯趯阜螽未見君子憂心忡忡  
亦既見止亦既覯止我心則降是詩亦是行役之詩  
則知此詩皆是其夫不在故其憂如此婦人以夫不

在則不為容如伯兮之詩曰豈無膏沐誰適為容夫  
既歸則其心必降下矣鄭氏謂求於夫者薄程氏謂  
陟彼南山謂適於夫家言采其蕨以喻其求合於禮  
是皆以在途為言惟歐陽公以為婦人之見時物之  
變新感其君子久出而思得見之故其采蕨采薇所  
以感其時物之新以思其夫欲其歸也此詩惟歐陽  
公為得詩人之意惟是以阜螽草蟲為非匹類此固  
不可從其餘說當從歐陽公可也



黃曰詩人之情不可以言語求亦當近於人情以推之而已草蟲之詩說者不同生於草者曰草蟲生於山者曰阜螽諸家以為草蟲嚶嚶而鳴阜螽趯趯而從異類而合非其所當合故詩人取之以為戒或以為未嫁之時見物有以異類相從者日夜自懼惟恐不能以禮自全夫序曰大夫妻而說者以為未嫁之女已失其旨矣或以為大夫妻以其大夫之行役而惟恐為淫風所染因取此物以自警焉古今皆從此

說予獨以為非也夫不為淫風所化者在我而已何  
至於以禽蟲自喻哉且以嘒嘒草蟲趯趯阜螽未見  
君子憂心忡忡為懼感於異類而憂念不已則其二  
章云言采其薇而我心傷悲言采其蕨而憂心惓惓  
是亦恐為異類所感乎則其說不通矣詳觀詩文但  
直言嘒嘒草蟲趯趯阜螽未嘗言草蟲鳴而阜螽從  
之也詩人言此二物者記時候之變耳采薇采蕨其  
義亦然大夫行役之久而室家思念之切物情景態

得於耳目之所接而傷時感嗟動乎心之所思草蟲  
鳴矣阜螽趨矣而室家思念之心於此動也如鸛鳴  
于垤婦歎于室蓋亦因物而感之耳曰陟彼南山言  
采其薇是因見采薇而動其憂念之心也曰陟彼南  
山言采其薇是因見采薇而動其憂念之心也隨其  
所感動其所思日月之變屢至而大夫之役未還室  
家憂念之情其可已乎噫日月之陽女心之傷卉木  
之萋女心之悲此情之所不能已也未見君子而其

憂念之情如此則既見君子安得不樂不喜而不自  
慰哉或曰所謂以禮自防者安在曰以禮自防非謂  
懼為淫風所染而以禮制之也人情思極則易至於  
怨怨極則易至於叛召南之大夫妻雖憂念其大夫  
而不敢怨其上此無他畏文王之禮義而不敢為非  
而以禮自防爾汝墳之婦人能勉以正殷其需之室  
家能勸以義草蟲之大夫妻能以禮自防文王之風  
化至此深矣

采蘋大夫妻能循法度也能循法度則可以承先祖共

音恭祭祀矣

于以采蘋南澗之濱于以采藻于彼行潦音老于以盛音成

之維筐及筥

居呂反

于以湘之維錡

宜綺反

及釜

符甫反

于以

奠之宗室牖下誰其尸之有齊

仄皆反

季女

李曰大夫妻能循法度鄭氏云女子十年不出姆教

婉婉聽從觀於祭祀納酒漿籩豆菹醢禮相助奠今

既嫁為大夫妻能循其為女之時所學所觀之事以

為法度也。○蘋爾雅云蘋萍之大者郭璞云今水上之浮萍也江東人謂之藻左傳云蘋蘩蕰藻之菜陸璣云藻水草也生水底有二種其一種葉如雞蘇莖大如箸長四五尺其一種莖大如釵股葉如蓬蒿行潦者道上流行之水說文曰潦雨水也方曰筐圓曰筥湘烹也錡釜屬有足曰錡無足曰釜奠置也宗室大宗之廟也禮記曰古者婦人先嫁三月祖廟未毀教于公宮祖廟既毀教于宗室教以婦德婦言婦容

婦功教成祭之牲用魚芼之以蘋藻所以成婦順也觀  
禮記之所謂芼用蘋藻即此詩所謂采蘋采藻也禮  
記所謂教於宗室者即此所謂宗室牖下也方其采  
蘋於南澗之中采藻於行潦之水既得之矣遂盛之  
以筐筥之器既盛之以筐筥之器又烹之錡釜之中  
既烹之矣遂置之於大宗廟戶牖之下而祭也其主  
此祭者誰乎乃有齊季女也王氏以為女既嫁然既  
嫁為大夫之妻安得稱女則知季女乃未嫁之女也

然祭禮主婦設羹豈有齊季女而主祭設羹乎孔氏以謂成其婦禮非也詩人言婦人教成之祭主於此祭者何人也乃有齊敬之季女也教成之祭設此祭也惟其未嫁之時如此則其既嫁乃能循法度也蘇黃門曰未嫁而習之既嫁為大夫妻則終身行之所謂能循法度孝經曰非先王之法服不敢服非先王之法言不敢道非先王之德行不敢行此卿大夫之孝也惟卿大夫之孝在於循法度故其妻亦當循法



度禮記曰卿大夫以采蘋為節采蘋以其能循法度也以此觀之則卿大夫與其妻亦當循法度無違於禮也

黃曰此一篇諸家之說皆非而陳少南之說為當鄭氏云女子十年不出姆教婉婉聽從觀於祭祀納酒漿籩豆菹醢禮相助奠今既嫁為大夫妻而能循其為女時所學所觀之法度故曰能循法度也女子先嫁三月教之於公宮公室教之已成性用魚芼用

蘋藻所以成婦順故其詩曰于以采蘋于以采藻于以奠之宗室牖下蘇黃門亦謂未嫁而習既嫁為大夫妻則終身行之李迂仲亦從此說夫序者以為大夫妻說者以為未嫁之女序者特言能循法度而說者以為能循在家之法度何其費辭也蓋其說以為已嫁之婦則不當謂之季女不知女者婦人之通稱季者詩人之美辭曰季女云者猶所謂淑女也諸家既信淑女采苢采藻以供祭祀而不疑則又何疑於

季女之采蘋采藻以供祭祀乎蓋其求於詩不見其  
循法度之意故以在家學禮之時為說竊嘗詠味此  
詩見大夫妻動循法度不可紊亂采蘋於澗濱采藻  
於行潦盛之以筐筥煮之以錡釜奠之於宗廟之明  
處主之以齊敬之誠心陳少南謂采之有常地承之  
煮之有常器奠之有常室主之有常敬故謂之能循  
法度可謂得詩人之旨矣竊嘗論之人惟能不失節  
於屋漏暗室之中而後能不失節於十手十目之地

平居不能以恭敬自養而欲一旦無失節於禮儀方  
行之時雖勉強莊肅而末有不進退失度者也今采  
蘋之大夫妻奉祀之禮不差豪釐非能循法度而然  
乎此詩與采蘋之詩其義亦皆然采蘋所以為夫人  
之主者特其用於公侯之宮耳左傳襄公二十八年  
言濟澤之阿行潦之蘋藻寘諸宗室季蘭尸之敬也  
隱公三年周鄭交質君子曰信不由中質無益也苟  
有明信澗溪沼沚之毛蘋蘩藇藻之菜篚筐錡釜之

器潢汙行潦之水可薦於鬼神可羞於王公昭忠信也二者皆取此篇之義曰敬也曰昭忠信也是皆循法度之意

甘棠美召

時照反

伯也召伯之教明於南國

蔽芾

非貴反

甘棠勿翦勿伐召伯所茇

蒲來反

蔽芾甘棠勿

翦勿敗

召伯所憩

起例反

蔽芾甘棠勿翦勿拜召伯所說

李曰爾雅曰杜甘棠郭璞曰今之杜梨爾雅又曰杜

赤棠白者棠舍人注曰杜赤色名赤棠白者亦名棠

以此觀之則知白者為棠其赤者為杖杜詩之所謂杖杜即赤棠也此甘棠乃白棠蔽芾毛氏以為小貌歐陽破之曰召公本以不欲勞煩人故舍息於棠下棠可容人舍其下則非小樹也蔽者謂蔽風日也芾茂盛貌觀我行其野之詩曰蔽芾其樛毛氏亦以為始生之木非也言此甘棠之下召伯聽訟之所南國之人相戒曰此木勿翦勿伐勿翦勿敗皆是斬伐之意則知拜者亦是不敢殘害也說舍也善政得民財

善教得民心善政不如善教之得民深矣以召公之於南國其所舍之木而民相戒之以勿翦勿伐此豈有刑法驅之使然哉蓋民之愛召伯也深雖其爰舍之地而人猶不忍翦而去之則奉其教無有不致其敬也孔子曰吾於甘棠見宗廟之欽也思其人猶愛其樹尊其人猶欽其位道也然觀召公之於南國於所舍之地民猶不忍去之至於孔子乃伐木於宋豈孔子不如召公哉蓋以召公之得志天下皆知其賢

故愛其甘棠而不忍伐孔子不得志天下之人莫知其聖雖木猶且伐之此不可以常理論也

黃曰竊意此詩作於武王分陝之後如何彼禮矣亦在於武王之時也何彼禮矣言齊侯之子則是侯國之事不得為雅甘棠言召伯之教則以併附之召南且甘棠之詩言召伯所茇召伯所憇召伯所說在文王時文王方為西伯而召公亦稱召伯豈有是理按燕世家云召公奭與周同姓皇甫謐以為文王庶子



則決非為伯於文王時也此一篇大抵形容斯民思  
召伯之深而愛其所舍之木非愛其木也愛其人也  
愛其人則亦愛其木也召伯之教明於南國而南國  
之人不忍忘之及召伯既去而思其所舍之木相與  
思念相與告戒曰勿翦勿伐而毀傷之也是召伯之  
所舍也三歎三詠不能自己則尸而祝之社而稷之  
遽敢加忍而毀傷之乎想其遺黎故老指甘棠以告  
其若子若孫而誦召伯所教使之世守而勿忘也據

此只言是召伯聽男女之訟不忍重傷其民而舍於  
甘棠之下故國人說而思之云耳而作序者發明之  
曰召伯之教明於南國蓋謂斯民之所以思召伯者  
非止於不勞民力一事也善政得民財善教得民心  
善政不如善教之得民也吾觀召伯之教不惟當時  
之不能忘而後世亦有所不能忘召旻之序曰旻閔  
也閔天下無如召公之臣也觀後世之所思則知當  
時之所愛也矣昭公二年晉侯使韓宣子來聘公享

之有嘉樹焉宣子譽之武子曰宿敢不封植此樹遂  
賦甘棠宣子曰起不堪也無以及召公若宣子者亦  
可謂自知也定公九年鄭駟歆殺鄧析而用其竹刑  
君子因舉是詩以責之以為思其人猶愛其樹況用  
其道而不恤其人乎君子之以責駟歆者是矣然以  
竹刑比召伯之甘棠者則過也雖然召公所舍之木  
人猶不忍去之孔子大聖人也而伐木於宋蓋宋人  
能伐其木而不能廢萬世之俎豆南國思召伯甘棠

於一時而學者思孔子杏壇於萬世孰謂吾夫子之不幸

行露召伯聽訟也衰亂之俗微貞信之教興彊暴之男不能侵陵貞女也

厭

於葉反

浥

於及反

行露豈不夙夜謂行多露誰謂雀無角

何以穿我屋誰謂女

汝音

無家何以速我獄雖速我獄室

家不足誰謂鼠無牙何以穿我墉誰謂女無家何以速

我訟雖速我訟亦不女從

李曰衰亂之俗紂之俗也文王之教既興則紂之俗  
可以革貞信之教興則雖有彊很暴虐之男不能侵  
陵貞潔之女男雖侵陵貞女而女終不肯從惟其不  
能侵陵貞女此召公之所以聽訟而決斷之也按禮  
記曰一成而北出再成而滅商三成而南四成而南  
國是疆五成而分周公左召公右則召公之為伯乃  
是武王之時而此甘棠之詩與行露之詩皆稱為伯  
者亦當追稱之耳。厭浥行露毛氏謂濕意也鄭氏

謂仲春之月令會男女之無夫家者言我豈不知當  
早夜成昏禮謂道中之露太多故不行爾歐陽以為  
不然男女淫奔豈更須仲春合禮之月遂以行露為  
非取喻言有露之時不欲早行以其多露不敢行豈  
有為淫奔之行哉此說未善詩之大意行露乃是喻  
耳王氏雖以為取喻乃以謂露之為物犯之則濡而  
天之所以成物也禮之為物犯之則污亦人之所以  
成物也故詩人以露比禮行多露則人雖有夙夜之

心而莫敢犯者為其濡故也國多禮則人雖有昏姻之心而莫肯犯者為其污故也行於露中則濡固然矣行於禮安有所為污邪犯非禮則污矣惟蘇氏以為我非不欲早行以其多露故不敢行女子非不欲為室家以其強暴有所不可此說得之矣惟女子之自守如此故下文繼之曰云此以見強暴之男而不敢侵陵貞女也王氏以謂雀穿屋以角而雀實無角而誣易見鼠穿墉以牙而鼠有牙其誣難知此說

不然龜山以為鼠無牡齒誰謂鼠無牙謂無牡齒耳  
說文曰牙牡齒也則知龜山為信陸農師又以謂雀  
有味而無角鼠有齒而無牙誰謂雀無角所以得穿  
我屋者非以角乃以味也誰謂鼠無牙所以得穿我  
墉者非以牙乃以齒也故取喻以為女非無室家之  
道若謂無室家之道則何以速我於訟當時男子誣  
女子嘗有室家之約故雖召我獄其實誣之也惟召  
公能決其獄則誣罔者可以自明矣以男子雖召我



獄而室家之道終不足以言不與汝為夫婦也大學  
曰聽訟吾猶人也必也使無訟乎無情者不得盡其  
辭大畏民志蓋不善聽訟者則巧辭者得以逞其姦  
木訥者無以訴其冤矣惟善聽訟者則無情者不得  
逞其志盡其辭無情者既不得盡其辭則有情者皆  
得盡其辭矣如所謂雖速我獄室家不足是所謂有  
情者得以盡其辭也按易之訟其初六曰不永所事  
小有言終吉象曰不永所事訟不可長也雖小有言

其辨明也女子之訟正得訟卦之初六陰柔之卦今也女子為強暴之男侵陵而女子不從以速我於獄今召伯聽訟終為之斷其情豈非其辨明乎說者以文王之化徒及於正信之女而不能以善而化之乃使至於訟夫聽訟吾猶人也必也使無訟乎聽訟固未能至於無訟然其風化自文王即位之始安能變紂之淫風而遽至於無訟乎為是說者不足以病文王也

黃曰此詩雖在召公甘棠之後而乃在於文王之時  
或問曰子既以前一詩為武王時作而乃復以後一  
詩為文王之時可乎曰前後次第之失倫則後世之  
罪非作詩者之罪也且此兩詩之意甚明特學者習  
而勿察耳據前一詩乃是召伯聽訟之時不忍重傷  
其民而舍於甘棠之下故南國之民思之而作甘棠  
而此一詩乃是為召伯聽訟而作是行露作於召伯  
聽訟之日而甘棠作於召伯已去之後則予謂此詩

為文王之時作不亦順乎曰子既以召公在文王時  
未嘗稱伯則此詩言召伯聽訟何也曰前詩言召伯  
所茆乃是詩人之辭此詩所謂召伯聽訟是乃作序  
者之辭如詩言文王則是武王成王時詩序言文王  
則是文王時詩亦無害也或者又曰文王時未嘗分  
陝而又有召伯聽訟之句何也曰分陝則無之而聽  
訟則有何不可詳觀此詩乃是女子自訴之辭謂予  
豈不早夜而行之哉恐多露之污吾衣耳女子貞潔

雖衣服猶恐沾污如淫奔之詩曰無感我帨兮恐其  
污我之帨也女子之貞潔如此而強暴之男乃欲侵  
陵之然事固有出於橫逆之所加而不可以意曉者  
而惟明者能辨之雀有喙而無角固然雀無角而  
能穿屋誰信雀之無角乎鼠有齒而無牙固然鼠  
無牙而能穿墻誰信鼠之無牙乎貞潔之女與強暴  
之男固無室家之道也然今乃逮我於獄訟誰信無  
室家之道乎是其不可以意曉而惟召伯能明之故

繼之曰雖速我訟亦不女從以見召伯聽訟之明也  
易之訟初六曰不永所事小有言終吉象曰雖小有  
言其辨明也行露之訟正得訟之初六之意歟蓋陰  
柔之卦乃初六也猶善柔之女為強暴之男所迫以  
召伯之聽訟而強暴之男不能侵陵正女非其辨明  
乎或問曰當文王之時關雎鵲巢之化行而猶有強  
暴之男淫奔之風何也曰當是時周家正信之教方  
興而商人衰亂之俗未殄此如一陽來復之時陽雖

有當盛之勢而五陰猶未却以遜陽則草木之摧敗  
猶所不免自二南極而至於王道之盛則自復而臨  
自臨而泰之時也孔子曰片言可以折獄者其由也  
歟又曰聽訟吾猶人也必也使無訟乎人能片言折  
獄則巧辯者無所施其姦木訥者得以盡其辭然能  
聽訟而未能使之無訟則亦未足為風化之至故自  
大車之序而觀之則行露之詩固已為召伯能聽訟  
之事自虞芮質成文王蹶生之詩觀之則召伯之聽

訟又不若文王之使無訟也

羔羊鵲巢之功致也召南之國化文王之政在位皆節儉正直德如羔羊也

羔羊之皮素絲五紵

徒何反

退食自公委

於危反

蛇

音移委蛇

羔羊之革素絲五緘

音域

委蛇委蛇自公退食羔羊之縫

符龍反

素絲五總

子公反

委蛇委蛇退食自公

李曰此詩言文王之化召南之國凡在位者皆節儉正直王氏云所謂文王之政者非獨躬行之教則亦



有慶賞刑威存焉王氏之說以周南為聖人之風召  
南為諸侯之風故其說經與周南而下召南觀孔子  
之言曰政者正也子帥以正孰敢不正則其所謂政  
者不務躬行之教不可也又嘗曰為政以德為政必  
本於德則政專在慶賞刑威不可也德如羔羊者言  
其在位之有德如羔羊之詩所言也亦如所謂麟趾  
之時也孔氏曰衣服多矣何以獨羔羊為裘按宗伯  
注云羔取其羣而不失其類士相見注云羔取其羣

而不黨公羊傳何休云羔取其贄之不鳴殺之不號  
乳必跪而受之亦如今言大夫之能羣而不失類行  
不阿黨然觀此詩言羔羊之皮素絲五紵言其節儉  
也下文言退食自公委蛇委蛇言其正直也以羔羊  
為裘而五總可以見其節儉非謂如羔羊之節儉也  
使羔羊果能節儉正直以為德如羔羊猶可而羔羊  
未必耳何孔氏云爾者是求其說而不可得故為是  
說也羔羊毛氏曰小曰羔大曰羊是特辨其名爾詩

之意蓋言以羔為裘如羔裘晏兮亦是以羔為裘故也羔亦名其為羊也革毛氏以為猶皮也說文曰獸皮治去其毛曰革故周禮掌皮秋斂皮冬斂革固不同類毛氏以革為皮故孔氏以為對文言之則異散文則皮革通也緘爾雅曰羔裘之縫也以為五緘既為縫則五紕五總亦為縫也諸家之說五紕五總皆未甚分明故予竊以私意求之蓋謂五次縫之以羔裘之或綻或弊五次縫之可以見其節儉也退者自

朝之辭禮記曰朝廷曰退是也惟退為自朝之辭則知自公門也鄭氏謂退食為減膳從公為正直順於事其說不通矣委蛇委蛇韓詩作逶迤毛氏則以為行可蹤迹鄭氏則以為自得之貌按左氏襄七年衛孫文子來聘且拜武子之言而尋孫桓子之盟公登亦登穆叔曰孫子必亡為臣而君過而不悛亡之本也詩曰退食自公委蛇委蛇謂從者也衡而委蛇必折委蛇者順於道則可逆於道則必折之左氏之意

謂委蛇為自得也言召南之在位其心無邪故能雍  
容自得蓋人能平其心則無入而不自得其心不平  
矣安能雍容自得也詩言退食自公委蛇委蛇雖不  
言其正直而正直之意自見此以見詩人可謂善形  
容者矣下文委蛇委蛇自公退食委蛇委蛇退食自  
公其意一同但便其韻也

黃曰詳觀此詩乃知二南皆是文王之風化初無淺  
深之辨序者曰鵲巢之功致蓋大其始於閨門而後

及於在位此人倫既正朝廷既治之效也曰鵲巢之  
功致亦如桃夭言后妃之所致為之於此而自化於  
彼豈有刑法之所驅哉德如羔羊先儒以為取其羣  
而不失其類公羊傳何休云取其贄之不鳴殺之不  
號乳必跪而受之故詩人取而形容其在位者之德  
然觀此詩言羔羊之皮素絲五紵特言以羔為裘而  
以素絲組之初非以羔羊比在位之德也其曰德如  
羔羊謂如羔羊之詩所言耳如關雎樂得淑女是關

睢之詩樂得淑女也仁如騶虞是仁如騶虞之詩所  
陳者也則德如羔羊其義亦然鄭詩言羔裘如濡洵  
直且侯唐詩言羔裘豹袪自我人居居孔子鄉黨言  
緇衣羔裘則是古者以羔為裘亦在位者之服今召  
南之在位者之服化文王之政躬自節儉不事華侈  
一羔裘而五縫之不惡其敝也鄭氏又以退食自公  
為減膳委蛇為自得夫以委蛇為自得則近之以退  
食為減膳則非也詩人但言在位者退朝之時其出

公門入私門有和緩之容無私交之行以見其正直之德耳蓋人惟心無欺故其進退無愧而容止可觀詩人不形容其節儉正直之事而特形容其自得之意則其德自可見左氏襄公七年衛孫文子來聘公登亦登而穆叔知其必亡因舉退食自公委蛇委蛇之句以譏之蓋衛孫文子素無正直之心故其進退自無和易之容也吁文王躬行於閨門而化及於在位禮義之感人何其速歟楊綰清儉一旦為相而郭



子儀為之減坐中聲樂五分之四京兆尹黎幹駟從甚盛即日省之止存十騎中丞崔寬第舍宏侈亟毀撤之若楊綰何足以語文王之化而亦足以見禮義之感人動物如此之亟哉

殷其雷勸以義也召南之大夫遠行從政不遑寧處其室家能閑其勤勞勸以義也

李曰召南之大夫遠行從政不遑寧處言奉使施命於天下不遑寧居其室家能閑其勤勞勸以義也男

曰室女曰家召南大夫之妻而乃曰室家者說詩者不可泥於一字之間也毛氏以召南之大夫為召伯之屬孔氏云文王未稱王召伯為諸侯之臣其下不得有大夫所謂召南之大夫非必召伯之臣也自陝而西而南方之國皆召南之大夫也

黃曰召南之大夫說者以為召伯之屬然文王之時召公尚未分陝文王未嘗稱王召公為諸侯之臣而其下安得有大夫或者問曰詩序言召南之國召南

之大夫何也曰此特別其非周南之詩爾豈謂在文王之時召公已有其國已有其大夫哉曰召南之國召南之大夫是後世作序者之辭而非當時作詩者之辭也故周南之汝墳召南之殷其雷皆婦人被文王之化而知君臣之分閔其夫之勤勞而復以君臣之大義勉之則文王之化深矣

殷其雷在南山之陽何斯遠斯莫敢或遑振振音真君子歸哉歸哉殷其雷在南山之側何斯遠斯莫敢遑息振

振君子歸哉歸哉殷其雷在南山之下何斯違斯莫或  
遑處<sup>上聲</sup>振振君子歸哉歸哉

李曰殷雷之聲也南山之陽山南曰陽也側者山之  
左右也下者山之足也違者去也遑者暇也振振信  
厚也鄭氏謂雷以喻號令揚子曰鼓舞萬民者其惟  
號令乎鼓舞萬物者其惟雷風乎雷不一風不再是  
以雷而喻號令也蘇氏以雷在南山之陽不可得而  
見亦猶召南之大夫遠行從政其妻思見之而不可

得其說不如鄭氏至王氏雖以雷喻號令而以南山之陽謂宣明君之號令以南山之陽取喻明君其說不通王氏以謂在南山之陽謂明君之號令則在南山之足將明而晦矣此其說可以攻王氏之膏肓也上既言殷其雷在南山之陽既而在山之側既而又在南山之下此言雷之在此復在彼以見召南之大夫遠行從政在彼又在此以見勤於王事也下文繼之曰何斯違斯斯此也王氏以上斯為君子下斯為

此不如鄭氏皆為此也言何以為在此今又去此也  
以見不遑暇處之意奉使未嘗遑暇既在此又在彼  
其勤勞如此其妻又勸之以義曰信厚君子未可以  
歸見其妻賢也其室家能閔其勤勞即汝墳所謂婦  
人能閔其君子勸以義即汝墳所謂猶勉之以正也  
王氏則以為此詩未若汝墳之盛故繫之召南王氏  
之說多生分別謂周南周公也故其詩乃聖人之事  
召南召公也故其詩乃賢人之事遂以標有梅不若

桃夭小星之詩不若樛木殷其雷之詩不若汝墳者  
皆分別錙銖之輕重豈知詩人之意哉夫汝墳之勉  
以正殷其雷之勸以義蓋其義同其辭則異耳

黃曰殷其雷在南山之陽鄭氏以為雷喻號令蘇氏  
以為在南山之陽不可得見亦猶召南之大夫遠行  
從政其妻思見之而不可得李迂仲以雷在南山之  
陽既而又在南山之側既而又在南山之下以喻大  
夫遠行從政既在彼又在此以見勤於王事然詳味

此詩乃是興也非比也夫行者遇雨則思居者之安居者遇雨則思行者之勞此人情之所同然也召南之大夫妻聞雷聲在南山之陽因念其夫行役之勞曰何日至此南山之陽乎抑其已遠此乎想其不敢遑暇而少息於此也因聞雷之聲而動其思念之情南山之側南山之下皆是一意但便其韻以協聲耳不必求其異義也振振信厚也既以情閔之復以義勸之曰振振君子歸哉歸哉勉其以信厚之德而絕



其思歸之念也夫君雖以虐遇我而不敢萌一怨心者惟信厚君子能之若大夫妻可謂能以義勸其君子矣大夫不均我從事獨賢我入自外室人交徧摧我皆怨望之辭也國人則矜其車甲婦人能閔其君子知閔其勤勞而不知勸以義也召南之大夫妻可謂不以家忘國不以情廢義不以私害公此實人之所難也而婦人有能之者昔王陵在漢母在楚漢使至其母泣告之曰願為妾語陵善事漢王無以妾故

持二心遂伏劍而死吁有若是婦人也哉

標

婢小反

有梅男女及時也召南之國被文王之化男女

得以及時也

標有梅其實七兮求我庶士迨其吉兮標有梅其實三

兮求我庶士迨其今兮標有梅頃

音頃

筐墜

許既反

之求我

庶士迨其謂之

李曰商紂之世風化既衰男女淫奔故嫁娶多失時  
至被文王之化衰亂之俗微正信之教興故男女各

得及時而嫁娶也桃夭之詩則言周南之國男女各  
得其時此詩則言召南之國男女各得其時以見文  
王之化所及者遠矣。標落也迨及也墜取也梅之  
落也始見其實之多其見在者有七已而其實之少  
其見在者有三既而則盡落矣故頃筐取之於地毛  
鄭之說以迨其吉兮謂女子之嫁宜及其善時善時  
謂年二十雖夏未大衰迨其今兮謂其急辭迨其謂  
之謂男女之相奔不禁按詩序曰召南之國被文王

之化男女得以及時若以為雖夏未大衰則是既失男女之時矣況所謂男女相奔而不禁文王之化既被召南則無有淫奔之俗矣今尚相奔而不禁何足以為文王之化哉毛氏以為男女相奔而不禁蓋泥於周禮媒氏之云媒氏相奔不禁蓋禁下文若無故而不用令者罰之而言之說者徒見媒氏相奔不禁之文謂成周之政相奔者不禁是不詳考周禮之文也今此詩所言者當從歐陽之說謂梅之盛時其實

落者少而在者七已而落者多而在者三已而遂盡  
落矣詩人之意以標有梅為戒言盛年難久當及時  
求庶士以相合也桃夭之詩盡言男女及時如桃之  
少壯此詩言男女及時則以梅落為言則是以梅為  
戒也吉歐陽以為宜言取其宜為婚姻者而求之也  
今歐陽以為時今不必謂時但言可嫁娶則行也謂  
歐陽以為遣媒妁相語以求之也王氏乃以為梅實  
於仲春之時則宜嫁娶今梅實標落已失婚姻之時

也其說與毛鄭不甚相遠是皆不詳考之於詩故其說至於此也

黃曰此一篇與桃夭之詩同義桃夭以桃為喻標有梅以梅為喻皆取其及時之詩耳王氏曲為之說且謂梅實於仲春則宜嫁娶今梅標落則已失婚姻之時果如是說則豈男女得以及時之義乎迺仲謂詩人之意以梅為戒言盛時之難久常如此是亦非詩人形容文王風化之意予以為其實七兮自七而三

自三而至於頃筐墜之猶女子自少年及於盛年而  
至於將嫁之時求我庶士迨其吉兮諸家多以為取  
其時之吉予以為衆士之求我而必擇其吉士以從  
之迨其今兮毛鄭以為急辭予以為當其時也迨其  
謂之毛鄭以為男女之相奔不禁固已害理少南謂  
此時可以言許也亦未為盡予以為男女固欲及時  
而亦必以正雖盛年之當嫁亦必待父母之命媒妁  
之言也然桃夭言婚姻及時而此詩言得以及時云

者謂僅及時也以時云者從容乎其時也二詩之作亦有間矣

小星惠及下也夫人無妒忌之行惠及賤妾進御於君知其命有貴賤能盡其心矣

李曰鄭氏曰以色曰妒以行曰忌然所謂妒忌者不必分別色與行也如所謂妒賢嫉能者豈是行與色哉序曰夫人無妒忌之行則行亦謂之妒明甚豈可分別行與色哉夫人無妒忌之行故有恩惠及於賤



妾使得以進御於君所而賤妾亦知以禮命與夫人  
貴賤不同此所以能盡其心也夫以恩惠及於衆妾  
而衆妾能盡其心施報之道王氏乃謂言惠而不及  
於仁言行而不及於德此召南之事也此皆泥於周  
南之下若以召南言惠而不及仁則仁如騶虞非仁  
而何若以為言行而不及德則德如羔羊非德而何  
此皆王氏之鑿也

黃曰江沱之嫡不以其媵備數媵遇勞而無怨則美

在嬪妾而罪在夫人莊公之嬖妾上僭莊姜賢而不  
答則美在夫人而罪在嬖妾是故夫人不能無妒忌  
是之謂無其德衆妾不能盡其心是之謂不知命小  
星之夫人惠及賤妾而賤妾雖得進御於君亦知其  
命有貴賤真可為萬世閨門之法也

嘒

呼惠反

彼小星三五在東肅肅宵征夙夜在公寔命不

同嘒彼小星維參

所林反

與昂肅肅宵征抱衾與裯

直留反

寔命不猶

李曰毛氏以曄為微貌王氏以謂小明小星無名之  
小星也毛氏以為三心五噉四時更見按詩三星在  
天綢繆束薪三星鄭氏說一則為心星一則為參心  
列宿之大房心參伐心與參皆三星今此云三五在  
東焉知其非參心邪其所以為心星者蓋以下文惟  
參與昴昴六星則五非下章昴也五既非昴則三亦  
非參也噉星者柳星也元命苞云柳五星爾雅云味  
謂之柳天文志云柳為鳥喙則喙者柳星也以其為

鳥星之口故謂之喙也參天文志云參白虎宿二星直下有三星元命苞云昴六星小星以譬賤妾也三五以喻夫人也以衆星之小同列於三五參昴之舍以次列見於天亦猶賤妾之卑以次進御於君所也故下文曰肅肅宵征夙夜在公寔命不同此言賤妾進御於君也肅肅疾行也宵征夜行也言衆妾肅肅然夜行或早或夜在於君所或夜來早往或早往夜來不敢當夕者寔禮命之數不得同於夫人也衾被

也裯牀帳也諸妾夜行抱被與牀帳進御於君不得  
當夕者則以禮命不若夫人之尊也蘇氏云肅肅宵  
征夙夜在公寔命不同此以見衆妾自謂卑賤不敢  
與夫人齒之辭也夫人能無妒忌之行故衆妾感其  
恩不敢與夫人齒以見夫人稱其職衆妾報其上也  
王氏之說則謂三五陽星也夙夜在公陽事也故以  
陽星況之參昴陰星也抱衾與裯陰事也故以陰星  
況之然按詩肅肅宵征夙夜在公亦是陰事安得以

為陽事王氏之鑿類多如此

黃曰嚙彼小星為衆妾之喻三五在東為夫人之喻  
三心也五嚙也衆星隨心嚙在天猶衆妾代夫人以  
御君子宵征即所謂進御也肅肅敬也雖進御於君  
而不敢忘敬故亦不敢恃恩以慢事此知命之賤而  
不敢與夫人齒也維參與昴參伐也昴留也亦衆星  
之所尊者也寔命不猶申言其命之不同也夫惟女  
子與小人為難養也近之則不孫遠之則怨今衆妾

雖得進御於君而益自知命夫人有餘恩而妾有餘敬想其閨門之中和氣所聚其樂可勝言哉故曰閨門萬世之法也

江有汜

音祀

美媵也勤而無怨嫡能悔過也文王之時江

沱之間有嫡不以其媵備數媵遇勞而無怨嫡亦自悔也

江有汜之子歸不我以其後也悔江有渚之子歸不我與不我與其後也處江有沱

徒河反

之子歸不我

過不我過其嘯也歌

李曰古者嫁女以姪娣從謂之媵春秋書齊人來媵  
晉人來媵公羊曰諸侯一娶九女二國媵之以姪娣  
從有嫡不以其媵備數媵遇勞而無怨者嫡逸媵勞  
此理之常媵之遇勞何怨之有詩人以為媵遇勞而  
無怨者則以其不備數雖遇勞而無怨然後為賢也  
惟其無怨故嫡自悔過也程氏謂不以媵備嫡妾之  
數而侍君是也孔氏謂宜為媵而不得行心雖勤勞



而不怨於嫡蓋言嫡專寵不得與之偕行其說非矣  
既不得為媵又豈有勤勞之事孔氏遂以為勤者心  
企望之企望之而不得所以成勞此說皆非夫人以  
備數則遇勞而甘心焉今既不以其備數而遇勞則  
人之情不能無怨人之所怨而已獨不怨此其所以  
為賢也江沱按禹貢岷山導江又東別為沱為梁州  
之域也江沱之間即梁州之界也此詩言江有沱江  
有渚亦如漢廣之詩言江漢也漢廣之序曰美化行

乎江漢之域是知作詩者在江漢之間也故其詩謂漢之廣矣不可泳思江之永矣不可方思故指江漢以為言今此作詩者乃在江沱之間故亦曰江有沱江有渚江有汜皆詩人所見也王氏謂汜之別甚於渚渚之別甚於沱遂以喻夫人專寵益甚程氏則謂汜與沱之小者洲渚之岐則大矣沱之別幾於類矣言水之分流以喻夫人不專寵益甚一則以為夫人專寵益甚一則以為夫人不專寵益甚要之詩人本

意不如此詩人之意但以謂江則有汜有渚有沱夫  
人則有媵今夫人固當有媵也今之子于歸歸者嫁  
也不我以鄭氏謂與也言夫人不我與也不我與其  
後也則能悔過處止也言悔過自止也其嘯也歌此  
為不怒也小星之詩則為夫人者當如此江沱之詩  
則為媵者當如此夫人欲衆妾之盡其心則必使之  
進御於君而衆亦自然能知貴賤不同而不敢與夫  
人齒妾欲夫人之悔過則必遇勞而無怨而夫人自

然悔過也大抵不怨者乃是使人悔過之道也以舜之為人子勞而無怨雖其父不肖猶使之底豫況不為瞽瞍者乎學詩者能以此詩推之而知所自反為人子為人臣者皆可為消怨之道不獨媵之於嫡也黃曰嘗誦詩至此蓋喟然而歎曰居上者當如小星之夫人居下者當如江妃之媵妾雖然小星之夫人惠及賤妾而衆妾盡其心此固美事也使夫人不能如小星而如江有妃則衆妾亦將不盡其心乎為人

子者必待父之慈而後孝為人弟者必待兄之友而後敬為人臣者必待君之聖而後忠則其為孝為敬為忠亦不足道矣夫人而惠及賤妾則妾媵之心固所當盡夫人而不以媵備數媵妾之心尤不可以不盡故小星之妾能盡其心知命者也江沱之媵勤而不怨亦知命者也江沱按禹貢岷山導江東別為沱是江沱乃岐西之地也居江沱者而以江沱起興亦猶居汝水者以汝墳起興居漢水者以江漢起興謂

江有汜有渚有沱猶嫡之必有媵妾也諸侯一娶九女二國媵之以娣姪從之則嫡之於媵其貴賤不同而恩不可以不及故此詩之意謂江尚有沱有渚有汜而夫人之於媵妾乃不我用不我與不我過其不以我備數如此然嫡尊而媵卑嫡逸而媵勞命也我其可有怨心乎在我者惟當盡其心而已惟媵能不怨故嫡亦自悔始雖不我與而終乃與我同其處也始雖不我過而其終乃與我同其歡也嗚呼天下豈

有誠而不動之理哉人惟能誠於暫而不能誠於久  
未為一善而已先責人之不我報則其不能感動人  
物也固宜江沱之媵妾愈勤而愈不敢怨若將終身  
焉此非勉也誠也誠之至天理之所感發夫人安得  
而不自悔乎此至誠悠久之效也舜處父子之難而  
益盡其孝文王處君臣之難而益盡其敬皆此心也  
吾以是知此詩不特可以為媵妾之戒凡為人子為  
人弟為人臣者亦當以是為法

野有死麕

俱倫反

惡

烏路反

無禮也天下大亂彊暴相陵遂

成淫風被文王之化雖當亂世猶惡無禮也

野有死麕白茅包之有女懷春吉士誘之林有樸

蒲木反

楸音速野有死鹿白茅純

徒本反

束有女如玉舒而脫脫

勅外

反

兮無感我惋

始銳反

兮無使尫

美邦反

也吠

符費反

李曰言紂之時彊暴之男侵陵貞女遂為淫亂之俗至被文王之化雖當時風化既衰而人皆知無禮之為可惡也文王之化能變紂之污俗則衰世之公子



宜若難化乃能使之信厚紂之亂世宜若淫奔莫之  
能革而文王之化乃能使之惡無禮蓋方其從汚俗  
之中則不知非禮之為可惡也文王躬行於上則民  
知非禮之可惡則知禮之為可從也○齊人以麇為  
獐則麇者獐也此有三說鄭氏之說則為亂世之民  
貧而彊暴之男多行無禮故貞女之情欲令人以白  
茅裹束野中田者所分麇肉為禮而來然按昏禮用  
鴈幣未聞用麇肉也王氏遂以為昏禮贄不用死今

用死則非禮之正也然猶不為無禮其說與下文不相貫惟歐陽公以為紂時男女淫奔以成風俗惟周人被文王之化者為能知廉恥之潔不使為物所污奈何彼女懷春吉士遂誘而污以非禮吉士猶然彊暴之男可知矣有女懷春思春以男女相會也吉士誘之毛氏以為誘道也鄭氏以為使媒人道成之王氏以為不能無懷也然吉士誘之豈是美辭哉所以責之之辭也言有女懷春而吉士可以誘之乎吉士

猶善人也吉士乃誘人之女何足為吉士哉乃痛責之樸樛小木也歐氏王氏以林有樸樛為一意野有死麕白茅包之為一意歐氏以林有樸樛之木猶可用以為薪王氏則謂林之有樸樛雖小而免於陵踐夫白茅純束皆是連於林有樸樛之文不可但以為連野有死麕之文邵氏以為樸樛之中及野有死鹿皆可以白茅純束以為禮然觀詩又以謂林有樸樛野有死鹿其文不相對不當言樸樛之中及野有

死鹿也惟蘇氏以樸櫟小木也將取樸櫟死鹿以為  
用猶知以白茅純束而取之況於有女如玉而可不  
以禮成之哉然不知當時白茅之束樸櫟當何用姑  
且從蘇氏脫脫舒遲也悅佩巾也尢狗也歐陽謂淫  
奔之俗相戒曰汝無疾走無動我佩無驚我狗吠彼  
奔未必能動我佩蓋其淫奔恐其見疑也不如鄭氏  
以為奔走失節動其佩飾非禮相陵則狗吠其說得  
矣蓋此乃相戒以無犯非禮則其容舒遲其心安閒

其與疾行妄動氣息茀茀者異矣孟子曰人能充無  
欲害人之心而仁不可勝用矣人能充無穿窬之心  
而義不可勝用矣嘗以謂人能充無感我悅之心則  
禮不可勝用矣

黃曰此一篇皆詩人責淫奔之辭而毛鄭之說皆失  
其義謂野有死麕白茅包之為凶荒則殺禮而多昏  
故以麕肉為禮有女懷春吉士誘之謂仲春嫁娶之  
時男子當使媒妁以誘導其女夫麕非昏禮所當用

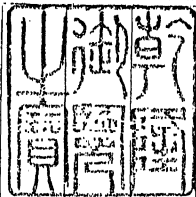
也誘非正禮之所當為也毛鄭之說可知矣歐陽謂  
吉士且爾彊暴之男可知則是舉召南之國皆淫奔  
者也安有是理哉無感我悅兮無使尤也吠諸家以  
為奔走失節則動其中悅非禮相陵則見吠於犬此  
皆誦詩而不可以興者也予以為前一章為責男子  
之辭次一章為責女子之辭末一章則惡無禮而欲  
遠之之辭易曰藉用白茅无咎子曰苟錯諸地而可  
矣藉之用茅何咎之有謹之至也茅之為物薄而用

可重也故此言野有死麕之肉人且以其可食之故而包之以白茅之潔惟恐為物所汚況吉士可以誘懷春之女哉此深責男子之辭如氓之詩美反正刺淫佚亦曰士之耽兮蓋以吉士責之而使之知愧耳林有樸櫟之薪野有死鹿之肉以其可用可食而束之以白茅況如玉之女其可以不自愛乎此深責女子之辭如蝦蟇止奔之詩曰女子有行蓋以女子責之而使之知愧耳至末章又深惡其無禮而欲遠之

曰女無疾行無動我悅無驚我大夫彼之疾行未必  
能動我佩驚我犬也是特惡之之辭耳如谷風刺夫  
婦失道之詩言毋逝我梁毋發我笱未必果逝我梁  
發我笱也惡之之深故亦遠之之深此一篇所以為  
惡無禮之詩歟或問曰江漢無思犯禮而此復惡無  
禮何也曰當商之末衰亂之俗猶存文王安能使人  
之盡知禮哉向也天下大亂彊暴相陵遂成淫風則  
不知無禮之可惡今被文王之化而羞惡之心不能



自己此所謂正信之教興也如衛人化其上淫於新  
昏而棄其舊室至文公能以道化其民而淫奔之恥  
國人不齒此詩所謂猶惡無禮者亦幸之之辭歟



毛詩集解卷三

欽定四庫全書

經部

毛詩李黃集解卷四

詳校官監察御史<sub>臣</sub>左周

通校司副使<sub>臣</sub>莫瞻菴覆勘

總校官編修<sub>臣</sub>王燕緒

校對官中書<sub>臣</sub>朱圻

謄錄監生<sub>臣</sub>吳銓

欽定四庫全書

毛詩集解卷四

宋

李樗黃樞撰

何彼襮

反如容

矣美王姬也雖則王姬亦下嫁於諸侯車

服不繫其夫天下王后一等猶執婦道以成肅雝之德也

何彼襮矣唐棣

徒帝反

之華曷不肅雝王姬之車

尺奢反

何

彼襮矣華如桃李平王之孫齊侯之子其釣維何維絲

伊緡齊侯之子平王之孫

李曰王姬者王女而姬姓春秋言築王姬之館于外

杜預云不稱字以王尊是也謂之王姬亦下嫁於諸侯則必非文王之女故毛氏以為武王之女也若以為武王之女則不當列之於風當列之於雅列之於風則疑又非武王之女也姑且存之雖則王姬亦下嫁於諸侯者以諸侯之女嫁於諸侯此其常也以天子之女乃下嫁於諸侯故言雖字以王姬之尊故下於王后一等而所乘之車所衣之服皆不繫其夫為尊卑焉鄭氏謂車乘厭翟勒而繢總服則繡翟是也

以王姬之尊如此宜其席貴驕之勢不能安執婦道  
今乃能執婦道以成肅雝之德此詩人所以美之也  
○襪毛氏以為戎戎也韓詩以襪作茂說文以為衣  
厚貌大抵襪是華之貌郭璞云唐棣今白移也陸璣  
云唐棣郁李一名崔梅一名車下李何其容如此之  
盛乃唐棣之華也以譬王姬容色之美也鄭氏謂何  
不敬且和乎王姬往乘車也言其嫁時始乘車則已  
敬和不如蘇氏以為見王姬之車者皆相告曰何不

敬和乎此乃王姬之車也以人之見王姬之車猶且肅雖則王姬之肅雖可知矣華如桃李平王之孫齊侯之子鄭氏謂興王姬與齊侯之子顏色俱盛然所謂華如桃李但只是喻王姬顏色之美也如上章言唐棣之華亦是專言王姬顏色之美有如桃李之華故繼之以平王之孫齊侯之子言平王之孫下嫁於齊侯之子也如下章言其釣維何維絲伊緜此則美齊侯之子故繼之曰齊侯之子平王之孫言齊侯之

子娶於平王之孫也魚之所以能釣之者維以絲為繩也如王姬之貴所以娶而得之者以其有禮也平王毛氏以為文王正也文王諡之曰正各論其德所稱不一如稱文王皆曰寧王是也說者又以平王為周東遷之平王若以為東遷之平王則不當列之於二南矣古之王者其說不一如詩稱成湯曰武王靡不勝所謂武王安可以為周之武王乎書曰自成湯至于帝乙成王畏相所謂成王安可以為周之成王



予宋朝太祖皇帝曰聖祖太宗皇帝曰神宗及神宗  
稱神宗則太宗不復稱神宗矣此平王亦為文王也  
平王既非東遷之王則齊侯之子亦非齊國之子也  
齊一也夫以王姬生於深宮之中長於婦人之手又  
安知禮果為何物哉今乃能執婦道以成肅雝之德  
此其所以可嘉也觀帝乙告女之辭曰無以天子之  
貴而驕諸侯陰之從陽女之從男天地之義也往事  
爾夫必以禮義觀帝乙之所以告其女之辭則知婦

人多以富貴之勢驕陵夫家也堯之二女嬪于虞是  
行其婦道於虞舜也以堯之女天子之女也舜乃歷  
山之匹夫耳天子之女下嫁於歷山之匹夫又不比  
於王姬下嫁於諸侯矣而乃能行婦道非獨舜刑于  
寡妻其盛德之所致亦可以見二女之為賢者也自  
漢以來為公主者多以天子之勢陵轢夫家受其禍  
者十常八九至於有詔俾之尚主則牢辭固避惟唐  
王珪子敬直尚南平公主而公主行舅姑禮憲宗時

岐陽公主下嫁於杜棕而主事舅姑以禮聞亦可謂  
有名南之遺風矣

黃曰以王姬嫁諸侯不足為過而詩人美之何也曰  
以王姬之貴而能執婦道於諸侯之國此詩人所以  
深取而豈徒形容其下嫁於諸侯哉婦人之情狃於  
富貴習於驕侈初不知禮義之為何物今也忘其所  
可恃而盡其所當執非其恭敬和順之德素蓄於中  
者安能如此哉觀帝乙告女之辭曰無以天子之貴

而驕諸侯陰之從陽女之從男天地之義也往事爾  
夫必以禮義豈非以婦人之所難者有此乎婦人之  
車服視其夫之祿秩惟王姬則不繫其夫而下王后  
一等如王后之五路則以厭翟為次是王姬之車也  
王后之六服則以褕翟為次是王姬之服也詩人所  
以樂稱王姬之車服者豈以其車服之足貴哉以其  
能執婦道以成肅雝之德耳○何彼襁矣唐棣之華  
說者以為歎王姬顏色之美非也曷不肅雝王姬之

車說者以為王姬方在車中有和敬之貌亦非也詩人但言王姬車服之盛如唐棣之華故見王姬之車者自有肅雝之心見王姬之車者如此則王姬之德可想而見也平王之孫齊侯之子說者疑為周衰之詩蓋考之春秋莊公九年夏書送王姬秋書築王姬之館于外冬書王姬歸于齊魯莊之九年即莊王之四年也故以平王為周平王然春秋所書王姬與齊襄公之淫僻又何足美詩自周太師之所編而後又

經吾夫子之手豈若此其失倫哉商頌言武王載旆  
可以為周之武王乎書言成王畏相可以為周之成  
王乎書稱文王為寧王則平王平正之王也易稱賢  
諸侯為康侯則齊侯齊一之侯也李迂仲又自疑此  
詩若是武王之女則不當列之於風以為姑且存之  
予請矢之曰婦人未嫁則從父母既嫁則從夫王姬  
雖武王之女而嫁諸侯之國則列之於風亦無可疑  
矣其鈞維何維絲伊緡毛鄭以為相求以道迂仲以

為相求以禮竊皆以為不然詩人但言平王之孫齊  
侯之子宜相為耦如以絲為綸得其所宜也噫二女  
之嬪于虞亦豈二女之自能爾哉有父如堯有夫如  
舜雖欲不賢其可得也以平正王之孫嫁齊一侯之  
子其肅雖之德亦有所自來

騶虞鵲巢之應也鵲巢之化行人倫既正朝廷既治天  
下純被文王之化則庶類蕃殖蒐田以時仁如騶虞則  
王道成也

彼茁

則考反

者葭

音加

壹發五豝

百加反

于嗟乎騶虞彼茁者

蓬壹發五豝

子公反

于嗟乎騶虞

李曰應者效也鵲巢化行此其效也亦如麟趾之詩  
言關雎之應皆是其應效非主其應瑞也鵲巢之化  
行則是齊其家室故人倫既正既齊其家故推而行  
之於朝廷而朝廷既治正身以正朝廷正朝廷以正  
百官正百官以正萬民故天下純被文王之化由內  
以及於外由近以及於遠此乃先後之序如此天下



純被文王之化則天下之民咸被其澤矣非惟天下之民皆被其澤而草木亦皆被其澤焉故庶類蕃殖其化既及於民又及於萬物此又其序也孔氏曰鵲巢之化謂國君之化行於天下也人倫既正謂夫人均一不失其職是也朝廷既治謂以禮自防聽訟決事是也天下純被文王之化謂羔羊以下也然以禮自防大夫之常爾何足以為朝廷既正乎要之不必如此也所謂仁如騶虞亦如所謂德如羔羊也然

召南之風乃諸侯之風謂之王道成者此序之所謂  
先王之所以教也蓋言召南之諸侯推其仁心則可  
以知其王道之成矣昔魯恭為中年令隨行阡陌坐  
桑下有雉過止其傍傍有童兒人曰兒何不捕之兒  
言雉方將雛人乃矍然而起與恭語曰所以來者欲  
察君之政迹耳蝗蟲不犯境此一異也化及鳥獸此  
二異也豎子有仁心此三異也以稚子有仁心然後  
可以見縣令之賢以諸侯之有仁心然後可以見先

王之教也○茁毛氏曰出也按說文茁草初生出地貌葭毛氏曰葭蘆也顧野王曰葭葦之未秀者葦大葭也蓬毛氏以為蓬草名爾雅曰鬻彫蓬薦黍蓬蒿屬也貳毛氏以為豕牝曰貳說文曰貳牝豕一曰二歲能相把犖也毛氏以為一歲曰縱鄭氏以為豕生三曰縱其說皆不同按說文謂縱生六月豚一曰一歲縱尚叢聚也說文以為縱生六月豚即毛氏所謂一歲縱也鄭氏以為豕生三曰縱即說文謂一曰一

歲從尚叢聚也彼茁者葭此言蒐田以時也壹發五  
豝此言庶類蕃殖也蓋蒐田得其時故國君於此草  
方生之時而田獵也虞人翼五豝以待公之發蓋言  
似騶虞之有仁心也按騶虞白虎黑文尾長於軀不  
食生物不履生草可謂有仁心矣國君之射雖有五  
豝之多但一發矢焉可以見其有仁心矣故譬之騶  
虞歐陽公之說則按賈誼新書以謂騶者文王之圃  
名虞者囿之司獸也其言以謂當毛詩未出之前說

者以騶虞為獸然考之於司馬相如文獸者囿騶虞之珍羣見封禪書則漢之時亦有騶虞為獸者歐陽之說又曰上文叙文王之田獵以時發矢射麋下句直歎騶虞不食生物若此乃是刺文王曾騶虞之不若竊嘗以其說為不然所謂于嗟乎騶虞蓋如麟趾于嗟麟兮蓋上文言振振公子信厚故于嗟麟兮以公子如麟也今此詩言壹發五豝而後言于嗟乎騶虞以見其仁心如騶虞也若以于嗟乎騶虞為曾騶

虞之不若則是于嗟麟兮亦麟之不若也劉氏云先  
儒行瑞應之說非矣何必以騶虞之說為固名耶哉  
得之

黃曰箋註之學以騶虞為義獸謂其不履生草不食  
生物有至仁之德鵲巢之化行而騶虞之瑞應此固  
漢儒之陋不足辨矣或者又謂詩人託騶虞之德以  
喻文王故曰仁如騶虞則只是騶虞之詩亦猶言德  
如羔羊好賢如緇衣之類是也賈誼新書言騶者文

王之囿名虞者囿之司獸禮記射義言天子以騶虞  
為節樂官備也則騶虞之不為獸夫復何疑諸家又  
謂文王出而獵害田之獸虞人翼五祀五縱以進而  
文王止於一發故詩人以文王之仁而知王道之成  
也予以為仁民愛物文王之心固然而又何待於射  
獵之時而見之哉嘗妄攷之即廐無虞惟入於林之  
中蓋虞官精於射獵而熟於從畋也今當葭蓬茁茂  
之時而田豕衆多之際為虞官者乃能有不忍之心

不欲盡獵而多取五羆而一發之豈其不能獵哉不忍故也故詩人以為文王之化至於騶虞之仁則其化深矣文王之躬行始於閨門推於朝廷至極於天下所謂正家以正朝廷正朝廷以正百官正百官以正萬民是也觀召南之化自鵲巢而至羔羊自羔羊而至騶虞則化無不及也周太師編詩以騶虞繫於召南之終而序曰鵲巢之應也蓋以為關雎鵲巢王道之始而仁如騶虞則王道之成也積而至於成王



之時則仁及草木而牧羊之童亦有愛物之心又豈  
騶虞之知仁哉噫吾觀王者之化必至於匹夫匹婦  
莫不純被鳥獸草木莫不咸若而後為極至苟賢人  
君子自潔於上而民不免為小人朝廷之間揖遜知  
禮而民不免為盜賊則不足以語王道之成也

邶柏舟詁訓傳第三

國風

柏舟言仁而不過也衛頃

音頃

公之時仁人不過小人在

側

汎彼柏舟亦汎其流耿耿

反古幸

不寐如有隱憂微我無

酒以敖以遊我心匪鑒不可以茹

反如預

亦有兄弟不可

以據薄言往愬逢彼之怒我心匪石不可轉也我心匪

席不可卷也威儀棣棣不可選也憂心悄悄

七小反

愠于

羣小覲閔既多受侮不少靜言思之寤辟

避亦反

有標

符小

反

日居月諸胡迭

待結反

而微心之憂矣如匪澣衣靜言

思之不能奮飛

李曰衛頃公貞伯之子康叔八世孫也不遇者君不

受己之志也故曰仁人不遇而小人得在君側何也  
蓋君子小人相為消長未有君子進而能與小人共  
事者亦未有小人進而能與君子共事者也君子之  
心在於格其君小人之心在於媚其君君子之心在  
於憂國小人之心在於蠹國君子之心在於進賢小  
人之心在於妒賢其行事如冰炭之不相入此其所  
以不可與共事也觀論語載君子小人未有不相反  
者君子和而不同小人同而不和君子周而不比小

人比而不周其行事之相反如此安可與共事哉故  
為人君者不可不察也今衛頃公不能別白邪正而  
仁人使之不過而退則小人安得不羣處於朝廷之  
上乎此變風之所以作衛之所以衰也汎汎流貌耿  
耿猶微微也王氏曰柏者天下之良材也而不宜以  
為舟柏而以為舟亦汎其流然非柏之所宜也毛氏  
曰柏木所以宜為舟也一則以柏不宜為舟一則以  
柏宜為舟二說將安所折衷乎然觀詩之意則毛說

為長柏者宜為舟也宜為舟則可以載物今乃不用  
則汎汎然虛流為水中物爾是雖以為舟而不能盡  
柏之用亦如仁者宜在高位今乃與衆人並列於朝  
雖曰在朝其與在野無異君子之仕欲行其道使是  
君為堯舜之君使是民為堯舜之民今徒然食其祿  
而道不行豈仁人之本心哉此其所以儆儆然不寐  
如有隱痛之憂也鄭氏曰仁人既不過憂在見侵害  
嗚呼仁人之所憂者憂國也國將危亡此仁人之所

憂若以為憂在見侵害是何待仁人之淺耶憂之淺故酒與遊遨可以改憂憂之深故酒與遊遨不可以改憂微我無酒以教以遊言我非無酒可以遨遊謂此憂不可以酒解也亦非遨遊之所能釋也我心匪鑒不可以茹毛氏謂鑒所以察形也茹度也鄭氏云鑒之察形但知方圓白黑不能度其真偽我心匪如是鑒我於衆人之善惡外內心度知之歐陽以其說為不然則以鑒之為物納影在內凡物不擇妍醜皆

納其影至於仁人不能如鑒之皆納則為羣小之所  
譖故下文曰我心匪石不可轉也我心匪席不可卷  
也石雖可轉心不可轉席雖可卷心不可卷則知鑒  
可以茹我心匪鑒不可茹此以見仁人之心也不能  
兼容善惡故為小人所譖也蕭望之張堪劉更生金  
敞同心輔政當時許史恭顯不以為便鄭朋華龍等  
欲入更生等不從遂為恭顯所譖望之等不能兼容  
所以致鄭朋華龍之譖則知我心匪鑒不可以茹安

得不為小人之所怒哉夫道不同不相為謀既有君子小人之黨則雖親戚不可據也如王國寶乃謝安之婿范甯之甥如國寶小人則雖謝安范甯之賢亦皆譖之如韋執誼杜黃裳之婿也黃裳方引羣賢以佐中興則雖執誼亦皆逐之其道不同則雖至親亦不可以共事也以衛之仁人兄弟既入於小人之黨矣安可以為依據哉薄言往愬則適所以逢其怒以仁人愬於仁人則如水以投水以仁人之情愬於不



仁則如水以投石也安得不遭其怒哉若仁人者可  
謂孤立無助矣我心匪石不可轉也此言其堅也我  
心匪席不可卷也此言其平也威儀棣棣不可選也  
棣富也選其數也如左氏言君臣上下父子兄弟內  
外各有威儀也賈誼言接君臣上下兄弟內外以事  
各有容止是也衛之仁人其行事未嘗變其所守使  
常人過其譏謂則必失措矣安能堅過於石乎安能  
平過於席乎安能不失其守乎仁人之心其堅如此

以見夷險不易其操也孔子曰事君盡禮人以為諂  
孔子事君惟盡其恭而當時之人尚指以為諂豈遂  
變其節也憂心悄悄愠於羣小或以為見怒於羣小  
或以為仁人愠於羣小家語云小人成羣斯足憂矣  
是仁人見怒於羣小也孟子曰憂心悄悄愠于羣小  
士增茲多口是仁人怒羣小之人也二說皆通閔病  
也言為小人所病者多矣蓋言為小人所譖也觀此  
可以見小人之情狀既肆其譖言已病君子而小人

得志又從而侵侮之以見仁人之不幸也仁人既為  
小人所譖安而思之寤辟有標言寐而拊心也標說  
文曰擊也日乎月乎何迭而微也歐陽以為日居月  
諸胡迭而微猶言日朘月削也遂以鄭說為不然然  
觀十月之交詩曰彼月而食則維其常此日而食于  
何不臧蓋言月則微矣日未嘗微也今日月皆微以  
見其失常也君猶日也臣猶月也小人用事則君將  
失其權矣故告之曰日未嘗微今乃日月皆迭微是

失其常度也惟其如此故我之媿辱如衣之不澣濯也雖然如是靜言思之不能奮飛以小人讒譖又為小人侵侮宜可以去國也然猶不能奮飛而去以此見仁人之用心也鄭氏曰不遇於君猶不忍去厚之至也此說得之孟子不過於齊王三宿而後出晝此可以見其情也孔子曰吾於柏舟見匹夫執志之不易觀柏舟之仁人為羣小之所譖未嘗以夷險易其操雖則如此亦未肯輕去其國此以見仁人之如是

也欲觀諸柏舟當觀屈原之離騷其言憂國之將亡  
徬徨不忍去之辭使人讀之者皆有憂戚之容知離  
騷則知柏舟矣

黃曰君子既不為時君所用又為小人所侮則亦可  
以去矣而君子乃有惻然憂國不忍舍去之志鄭氏  
曰不遇於君而猶不忍去厚之至也此說得之孟子  
不遇齊王三宿而後出晝曰於予心猶以為速王庶  
幾改之予日望之屈原離騷之作言國將亡有徬徨

不忍去之辭亦此志也孔子曰吾於柏舟見匹夫執志之不易

綠衣衛莊姜傷已也妾上僭夫人失位而作是詩也

綠兮衣兮綠衣黃裏心之憂矣曷維其已綠兮衣兮綠衣黃裳心之憂矣曷維其亡綠兮絲兮女所治兮我思古人俾無訛音尤兮締兮綌兮淒其以風我思古人實獲我心

李曰並后匹嫡大都偶國亂之本也並后為亂之本

者如幽王以申后為后繼而又寵褒姒晉獻公之寵  
驪姬唐高宗之寵武后皆為國家之禍如齊桓公可  
謂賢矣以內寵如夫人者六人雖有九合之功卒不  
免有五公子爭立之禍其死也尸蟲出於戶外經時  
而殯則嫡庶之分不可不明也夫子於詩春秋皆詳  
著之如此詩與白華之詩隱元年書天王使宰咺來  
歸惠公仲子之賵僖八年書禘于太廟用致夫人皆  
所以正嫡庶之分也莊姜者莊公之夫人也美而無

子公子州吁乃嬖人之子也姜上僭者謂公子州吁  
之母也惟州吁之母上僭故莊姜之所以失位此  
詩之所以作也綠兮衣兮綠衣黃裳綠間色黃正色  
青赤黃白黑正色也綠紅碧紫驪間色也東為木木  
色青故青為正色木刻土土色黃並所刻為間故綠  
色青黃也南為火火色赤故赤為正色火刻金金色  
白紅色赤白為間也中央土土色黃故黃為正色土  
刻水水色黑故驪色黃黑為間色也白黑皆然今也



以綠為衣以黃為裏則是綠色反見於外而黃色反  
隱於內此以見夫人失位也衣在上裳在下以間色  
居上以正色居下亦以見妾上僭也國之有名分如  
人之有首足也首反居下足反居上何以為人今嫡  
反在下妾反居上何以為國名分之不正則國隨之  
亡故曰心之憂矣曷維其已言憂國之心不能自己  
也曷維其亡言其憂無時而亡也黃魯直曰曷維其  
已言誰能已之曷維其亡亡之祥也所謂曷維其亡

正是上文曷維其已之意不得以為亡之祥也名分之不正固是亡之祥觀詩之意必不如是也毛氏以謂以絛為本以綠為末絛為本者言如治絛本末不可易亦猶嫡妾尊卑之不可亂然以詩之上文觀之則其說不通矣不如王氏以為絛本白也既綠則不可復黃矣猶之皆女子也既妾則不可以復嫡王氏之說固勝於毛氏又不如黃魯直以為均是絛也既綠則不可尚黃均是女也既妾則不可復嫡謂尚黃

則與上文合也蓋以女比黃綠者如序嫡妾之分如此之不明此君之罪也古人鄭氏謂制禮者不必以爲制禮也言古人之能正嫡妾之分故我思古人能使人無過差之行妾之所以上僭嫡者非妾之罪國君使之然也妾之所以能知尊卑之禮亦非妾之賢乃國君使之然也締綌所以當暑令乃當淒風之時以待寒以喻莊公所以御莊姜者非其道也思古之人能使嫡妾貴賤各得其序此所以實得我之心也

黃魯直以為綠衣莊姜傷己之詩也由後世言之則必曰夫何使我至於此極也今莊姜之辭如此其心可知矣綠衣之詩但言妾上僭夫人失位以刺莊公不能正嫡妾之分而其辭意不失之迫切欲知詩之敦厚者當以刺詩觀之方其美之則未足以見其敦厚惟其刺之然亦辭不迫切故可以知其敦厚也

黃曰並后匹嫡大都偶國亂之本也如幽王寵褒姒晉獻公寵驪姬唐高宗之寵武后皆為國家之禍齊

桓公內寵如夫人者六人雖以九合之功卒不免五  
公子爭立之禍孔子於詩於春秋著之甚詳以此為  
亂亡之基也漢高帝欲立趙王如意若非張良四皓  
漢祚危矣故莊姜此詩亦是憂國之辭非但傷已而  
已且傷已之詩則當曰夫何使我至於此極也今莊  
姜辭不迫切而有憂國之念欲知詩人敦厚者尤當  
於刺詩觀之

燕燕衛莊姜送歸妾也

燕燕于飛差池其羽之子于歸遠送于野瞻望弗及泣

涕如雨燕燕于飛頡

戶結反

之頡

乎卽反

之子于歸遠于

將之瞻望弗及佇立以泣燕燕于飛下工

時掌反

其音之

子于歸遠送于南瞻望弗及實勞我心仲氏任

而鵲只反

其心塞淵終溫且惠淑慎其身先君之思以勗寡人

李曰衛莊公娶于齊東宮得臣之妹曰莊姜美而無

子又娶于陳曰厲嬀生孝伯蚤死其娣戴嬀生桓公

莊姜以為己子莊公死桓公立州吁殺之故其母戴

媯於是歸于陳此莊姜送歸妾而作此詩以見已志也燕燕也燕謂之燕燕者孔氏云古人重言之漢書童謠云燕燕尾涎涎是也差池其羽毛氏云燕之于飛必差池其羽鄭氏釋之以謂張舒其尾翼也觀左氏所載晉人徵朝于鄭鄭人使公孫僑對曰謂我敝邑邇在晉國譬諸草木吾臭味也而何敢差池見公二十二年詳觀左氏此義則是差池蓋有異同之論故杜元凱以為不齊也惟差池為不齊貌則差池其羽

乃是羽翼不齊也言戴嬀之歸國也莊姜送之相別之時故取燕之羽翼不齊以為譬故下文曰頡之頡之飛而上曰頡飛而下曰頡下上其音飛而上曰上音飛而下曰下音其飛上下其音上下者是不齊也則差池當以為不齊也將別之時亦如燕翼之不齊所以取以為喻也鄭氏以頡頡為興戴嬀將歸出入前却下上其音言其感激聲有大小其說誤也王氏以謂燕方春時以其匹至成巢而生子皆是求之過



也子戴嬀也戴嬀之歸我乃遠送于野也將毛氏以  
為行不如鄭氏以為送如鵲巢之詩曰百兩將之亦  
是送也遠送于南陳在衛之南故遠送于南也按左  
氏曰婦人送迎不出門見兄弟不踰闕今此莊姜送  
歸妾乃遠行于野者鄭氏云舒已憤盡已情讀詩者  
當觀其意不可苛細繳繞如法家流也已留而彼去  
稍稍更遠瞻望弗及故念之泣涕如雨也說文曰無  
聲出涕曰泣佇立以泣言久立而泣也實勞我心言

思念之心勞也仲戴媯字也任毛氏以為大蓋按諸  
爾雅鄭氏謂以恩相親信蓋按周禮而言之當從鄭  
氏塞實淵深也惟其心之塞故不至於作偽惟其心  
之深故不至於浮淺溫和也惠順也既和且順又且  
善慎其身亦可謂賢矣終溫且惠言終始如一也以  
舜之德濬哲文明溫恭允塞所謂溫者惟舜盡之所  
謂塞者惟舜盡之今戴媯為婦人而其心塞淵終溫  
且惠亦可同於虞舜乎蓋所謂塞淵溫惠者亦如文

王之稱文孔文子之稱文公叔文子之稱文雖文則同亦有上下之不同也戴嬀將歸之時猶思先君不見答之故勸勉寡人寡人莊姜自稱也其歸之時猶思先君勸勉寡人可以見戴嬀之溫厚也楊龜山曰州吁之暴桓公之死戴嬀之去皆由夫人失位不見答於先君之故而戴嬀猶以先君之思勸勉寡人可謂終溫且惠也詩之教溫柔敦厚以先君見答而能勉寡人此猶未足為敦厚也惟其不見答而能勉寡

人非敦厚者能之乎

黃曰王氏謂燕方春時以其匹至成巢而生子失時而去此說近之差池其羽箋註未是按左氏所載晉人徵朝于鄭鄭人使公孫僑曰謂我敝邑邇在晉國而何敢差池則是差池乃異同不齊之貌如頡頏上下皆是此類言其去國之時有回首再三不忍相別之意遠送于野古者婦人送迎不出門見兄弟不踰閭說者謂送于野者盡已情舒已憤殊不知詩人所

謂至于野者不必以禮文求之若必欲泥其辭則泣涕如雨果如雨乎仲氏戴嬌字也仲氏不特其心之誠實淵深而其和惠之心終始如一自謹其身其歸時猶思先君以免寡人寡人莊姜自言也觀此詩見其與商之三仁去就更相警戒各欲其自靖自獻于先王者無異國風雖變猶有如是之婦人此所謂先王之澤未泯而康叔之餘烈猶在也

日月衛莊姜傷已也遭州吁之難傷已不見答於先君

以至困窮之詩也

日居月諸照臨下土乃如之人兮逝不古處胡能有定  
寧不我顧日居月諸下土是冒乃如之人兮逝不相好  
胡能有定寧不我報日居月諸出自東方乃如之人兮  
德音無良胡能有定俾也可忘日居月諸東方自出父  
德音無良胡能有定報我不述

兮母兮畜我不卒胡能有定報我不述

李曰州吁嬖人之子也有寵而好用兵公弗禁莊姜

惡之

見左傳隱

三年 若莊姜可謂賢矣以州吁之好兵莊

毛詩集解

姜知其必亂公乃不禁而莊姜惡之莊姜可謂知所  
惡矣惟其惡之所以遭州吁之難也州吁肆為無禮  
此莊姜所以傷已也遭州吁之難傷已不見答於先  
君者蓋禍所由皆由不見答於先君使先君答於已  
則妾不得以上僭雖有州吁之暴何能為哉惟其名  
分不正故州吁肆為無禮而莊姜傷已之不見答於  
先君此日月之詩所以作也○日乎月乎照臨下土  
言日月之代明也自古多以日比君月比夫人蓋以

日昃乎晝月昃乎夜君視外治夫人視內治相須如此故言日乎月乎所以相代而照臨乎下土今也莊姜不見答於先君是不知日月代明之義也下土是冒方是照臨下土之意出自東方言日與月迭出於東方也東方自出亦是日月出東方之意始則曰照臨下土既而曰下土是冒始則曰出自東方既而曰東方自出但顛倒其辭而便於韻耳王氏則以照臨下土為日之與月相繼而生明以照臨下土下土是



冒為月之明雖有時而蔽虧不足以臨照然尚與日  
中天而冒下土出自東方謂月雖不得中天而冒下  
土然尚與日代出於東方是皆妄為之說也乃如之  
人兮指莊公也言莊公去我而逝也毛氏以逝為逮  
不如蘇氏以為去言去我而逝不來其舊處也古故  
也逝不相好言莊公舍其舊而圖其新故舍我而逝  
不復相好也德音無良言所以過於己者無善道也  
父兮母兮鄭氏言已尊之如父親之如母非也所謂

父兮母兮指莊姜之父母也凡人窮呼天疾痛呼父  
母今州吁之暴而莊姜傷已則呼父母言父母養我  
而不得遂其終也胡能有定言莊公之所為何能有  
定乎其所為無定則安然而不我顧寧不我報言已  
之事莊公盡其道矣在莊公安然而不報之也俾也  
可忘鄭氏以為使是無良可忘也其說既曲矣諸家  
又以為莊姜忘其莊公非也莊姜之為人母其子之  
暴猶且念之莊姜慈於為母豈肯忘莊公哉戴嬌之

歸猶曰先君之思以勗寡人戴媽不忘莊公莊姜豈忘莊公乎俾也可忘當是莊公言莊姜言使我果當忘乎是不忘而忘也報我不述言莊公報之不循理也述循也

黃曰公子州吁嬖人之子也有寵而好兵公弗禁莊姜惡之若莊姜可謂賢矣及其遭州吁之難不責州吁而思莊公而自傷已厚之至也窮呼天疾痛呼父母故曰日居月諸父兮母兮思之至而傷之極也寧

不我顧諸家之說皆非此特言今日之亂安能有定  
乎我所念者憂其無定耳尚記其不我顧之事乎俾  
也可忘箋注之說尤為害理諸家之說亦未為安此  
但言我何時而能定使我憂念之心可以少忘也若  
莊姜可謂可以怨矣

終風衛莊姜傷已也遭州吁之暴見侮慢而不能正也  
終風且暴顧我則笑謔浪笑敖中心是悼終風且霾惠  
然肯來莫往莫來悠悠我思終風且曠不日有曠寤言

不寐願言則嚏瞠瞠其陰虺

虛鬼反

虺其需寤言不寐願

言則懷

李曰終日之風又且暴疾此以見州吁之暴也顧莊姜則又笑之此又莊公不能制之也柏舟之詩曰覯閔既多受侮不少小人之於君子既譖之矣又從而侮之此以見小人之情狀也州吁之於母既肆其暴慢之心又從而笑之則是州吁無人道也如此謔浪笑教此言謔之狀也故莊姜中心是悼也靈爾雅曰

風而雨土為霾孫炎曰大風揚塵土從上下也終風  
且曠陰而風曰曠終日之風而又且曠不見日光而  
又曠有者又如春秋書十有一年孟子曰聖人有  
憂之是也曠曠其陰虺虺其雷終日既陰矣而又虺  
虺其雷虺虺雷聲也凡此或言終風且霾或言終風  
且曠或言曠曠其陰虺虺其雷皆是州吁之暴如此  
莫往莫來毛氏謂人無子道以來事已已亦不得以  
母道往加之不如蘇氏以為州吁往來皆不可常言

惠然之時方肯來而又有都絕不來之時惟其無常  
如此故莊姜悠悠然而思之蓋子雖無道母之慈常  
自若也寤言不寐願言則嚏王肅云願以母道往加  
之則嚏踰而不行蘇氏以為寤而思之則不寐願往  
從之則有踰制而止之者然觀其文無有母道往加  
之文亦無有願往從之文則知詩之意但言莊姜之  
所願欲者踰而不行也莊姜之為母寤言不寐則欲  
州吁之盡子道而州吁之暴慢如此則其願欲者不

行矣願言則懷王氏則以為思往而從之則跼思不  
往而從之則懷則是此二句為二意所謂願言則懷  
者亦是上文言吾之所願者今則可懷傷也衛定姜  
衛獻公之嫡母定公卒夫人姜氏既哭而息見太子  
之不哀也不內酌飲歎曰是夫也將不唯衛國之敗  
其必始於未亡人見左成十四年及衛獻公之奔也定姜曰  
余以中櫛事先君而暴妾使余見左襄十四年則衛獻公之  
於母亦如州吁之於母也以衛之為國而為人子者



多如此良可怪也母雖不慈子不可不孝子雖不孝母不可不慈如舜之父母或頑或嚚舜不以父母頑嚚之故而不盡其事親之道故往于田號泣于旻天可謂盡為子之道矣以州吁之為人子恣其為無禮而莊姜不以暴虐之故而悠悠我思可謂盡為母之道矣為人子者當如虞舜為人母者當如莊姜然舜之父母始雖頑嚚而終也則底豫則是舜之父母終能改過也州吁之暴而其母之賢如此而州吁曾不

之省呂吉甫曰衛莊姜仁於為嫡而為嬖妾之僭慈  
於為母而為州吁之暴順於為婦而為莊公之不見  
答若莊姜可謂大不幸者也不如是不足以見莊姜  
之賢蓋州吁譎浪笑敖無所不至而莊姜乃中心是  
悼非賢能如是乎

黃曰州吁雖暴莊姜之慈自若也州吁譎浪笑敖而  
莊姜乃中心是悼州吁莫往莫來莊姜乃悠悠我思  
此如象之不弟求以害舜而舜也象憂亦憂象喜亦

喜何嘗以象之不敬而易其愛弟之心哉呂吉甫曰  
衛莊姜仁於為嫡而為嬖妾之僭慈於為母而為州  
吁之暴順於為婦而為莊公之不見荅若莊姜者可  
謂大不幸矣不如是不足以見莊姜之賢

擊鼓怨州吁也衛州吁用兵暴亂使公孫文仲將而平  
陳與宋國人怨其勇而無禮也

擊鼓其鐙

吐當反

踴躍用兵土國城漕我獨南行從孫子

仲平陳與宋不我以歸憂心有忡

救中反

爰居爰處爰喪

其馬于以求之于林之下死生契

苦結反

濶與子成說執

子之手與子偕老于嗟濶兮不我活兮于嗟洵

呼縣反

兮

不我信

音伸兮

李曰左氏春秋傳曰宋殤公之即位也公子馮出奔

鄭鄭人欲納之及衛州吁立將修先君之怨於鄭而

求寵於諸侯以和其民使告于宋曰君若伐鄭以除

君害君為主敝邑以賦與陳蔡從則衛國之願也宋

人許之於是陳蔡方睦於衛故宋公陳侯蔡人衛人

伐鄭圍其東門五日而還

見左隱公四年

蓋州吁將兵於是

役將以伐鄭必先與陳宋和而後進兵伐鄭也國人怨其勇而無禮者子貢問於孔子曰君子亦有惡乎曰有惡惡勇而無禮者蓋勇非可惡也無禮而後可惡為人下者勇而無禮則至於犯上為人上者勇而無禮則至於殘民此其所以可惡也孟子論好勇必言文王一怒而安天下之民武王亦一怒而安天下之民安天下之民而後為勇此則勇而有禮也惟其

有禮故所以安民非所以殘民州吁勇而無禮虐用其民其用兵也非所以安民適所以殘民此國人以怨之也○毛氏云鏜然擊鼓聲也司馬法曰鼓聲不過闔孔氏云字雖異音寔同也踴躍用兵者鄭氏云此用兵謂治兵時徒見下文云從孫子仲平陳與宋以謂治兵時其說不然據序言用兵暴亂初不言其治兵之時也而毛氏又謂使衆皆踴躍用兵其說又不然據此詩中皆載其士卒怨歎愁苦之言如是

其極而謂使衆皆踴躍用兵則序安得謂國人怨之也且如士卒之言不可謂之用兵若以為使衆皆用兵則序何言州吁用兵也蓋言州吁之心安於用兵踴躍欣喜而不自勝也先王之用兵出於不得已故其興師也雖士卒樂為之用而先王之心不以為樂今州吁之用兵國人皆怨之而州吁之喜常自若也詩人以踴躍形容之可謂善著語矣兵凶器也戰危事也以言器之凶事之危而州吁且喜之則其為人

可知土國城漕言國人皆執役或役土功於國者或築城郭於漕者漕衛邑也定之方中序言野處漕邑載馳言露於漕邑是也南行者南行而伐鄭也蓋役土功於國者非不勞苦而獨得處於境內今我乃從君事行役於境外其勤勞可知也彼雖在境內猶免死亡之憂我之在外死亡未可知雖欲為土國城漕之人不可得也夫州吁之暴亂內則興土功之事外則興兵伐之事想其當時之人民安室家者無幾矣



民生斯時何其不幸也孫子即公孫也仲言其字也  
孔氏曰經序國人之辭既言從於文仲不得復言從  
公孫蓋欲陳其辭也平陳與宋者先平陳與宋而後  
伐鄭也不我以歸懼其南行不得以歸也憂心有忡  
毛氏曰有忡猶衝衝也爾雅曰忡忡憂貌言憂之甚  
也爰居爰處孔氏曰從軍之士懼不得歸言我等從  
軍或有死者病者有亡其馬者則於何居乎於何處  
乎於何喪其馬乎若我家人於後求我往於何處求

之當於山林之下求之也此說是矣此蓋軍士出師  
皆為必敗之辭也契濶毛氏以為勤苦王氏以為離  
合二說不同若從王氏之說則下文殊不相貫王氏  
之意則以死生患難相救而又以濶為離是又有時  
而離也安能同其患難乎鄭氏以謂與其部伍死也  
生也相與處勤苦之中而王氏從其說王肅以謂衛  
人從軍者與其室家訣別之辭歐陽從其說蓋上章  
言為士卒必敗之辭此則室家相訣別之辭也蓋言

生死勤苦將謂與子成相說愛之恩而又與偕老今  
不然此怨悵之辭也濶遠也不與生同活也而鄭氏  
謂軍士棄其約離散相遠故吁嗟之濶兮汝不與我  
相救活傷兮此說不然蓋鄭氏解上文皆以為部伍  
相約其失如此當從歐陽之說曰因念與子生死勤  
苦無所不同本期偕老今則濶別不能為生此說是  
也然下章則以洵為洵音以信為信音伸以謂吁嗟我  
心所苦如此可伸而在上者不我伸而蘇氏之說亦

然其說與上下文不相貫毛氏之說曰洵遠也信極也蓋吁嗟洵兮亦如吁嗟濶兮不我信兮言其志不得伸也古人以好兵譬好色未有好色而不亡其身未有好兵而不亡其國秦始皇之用兵可謂屢得志矣然用兵不已卒至於喪其天下蓋恃其兵者不有敵國必有蕭牆之禍要之皆未免於敗亡也州吁之用兵暴亂國人怨之則其敗亡之徵已見矣宜其見殺○春秋書衛人殺州吁于濮見好兵不得衆也衆

仲曰州吁阻兵而安忍阻兵無衆安忍無親衆畔親  
離難以濟矣夫兵猶火也弗戢將自焚也夫州吁弑  
其君虐用其民於是乎不務令德而欲以亂成必不  
免矣

亦見  
公四年

觀擊鼓之詩則衆仲之言豈欺我哉

黃曰州吁弑其君而虐用其民兵凶器也而州吁則  
踴躍用兵詩人以踴躍二字見其好戰喜兵之志先  
王之用兵出於不得已雖士卒樂為之用而先王之  
心有不忍為者焉今州吁內則興土役外則好兵戰

詩人謂土國城漕我獨南行則見其國人皆勞而已  
尤甚也故憂其不得歸於室家肝腦塗原野自此章  
而下皆從軍者與室家訣別之辭國人之怨州吁如  
此所謂阻兵無衆安忍無親衆叛親離難以濟矣春  
秋書衛人殺州吁于濮曰衛人殺之其意可見

凱風美孝子也衛之淫風流行雖有七子之母猶不能  
安其室故美七子能盡其孝道以慰其母心而成其志  
爾

凱風自南吹彼棘心棘心天天母氏劬勞凱風自南吹  
彼棘薪母氏聖善我無令人爰有寒泉在浚音峻之下有  
子七人母氏勞苦胡顯睨華板  
反黃鳥載好其音有子  
七人莫慰母心

李曰此蓋七子之母為衛國淫風所化雖有七子之  
母猶不能安其室七子乃能反躬自責盡孝道以慰  
其母心使母得留於家而不復嫁此詩之所為作也  
夫善養志者人子之職七子能盡其孝道以慰其母

心而成其志此正人子當為者也○爾雅曰南風謂之凱風李巡曰南風長養萬物萬物喜樂故曰凱風凱之為言樂也棘心棘木之心也說文曰棘酸棗也大曰棗小曰棘孟子曰養其槭棘即酸棗也天天少壯也如桃之天天是也劬勞病苦也爾雅曰劬勞勤苦也喜樂之風自彼長養之方而來吹彼棘木之心有至於天天而興寬仁之母以已慈愛之情養我七子之身故七子皆至少壯而棘木之難長者凱風吹



而天猶七子亦難養慈母養而成長我母實亦苦  
勞也棘薪者毛氏曰棘薪其成就者言凱風自南吹  
彼棘木至於成薪猶母養七子至於成人以見其母  
之聖善也而七子自謂我無令善之人也聖善明智  
之稱不必便如聰明齊聖如聖人之聖也禮曰六德  
智仁聖義中和則聖善者亦仁智之通稱也在浚之  
下猶有寒泉而浚蒙其澤今也有子七人無益於母  
氏凡此皆自責之辭言已曾寒泉之不若也

一云浚  
水出浚

儀東經邶邑入濟今祥符掘井於浚之傍而得泉者實浚之滋也喻己之成人實母之生育也孔氏

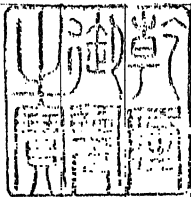
曰母之欲嫁者本為淫風流行但七子不可斥言其母淫故言母為劬勞而思嫁也此說得之矣睨睨好貌也言黃鳥猶有好音以樂七子無語以慰母心歎黃鳥之不若也凱風之詩灼然甚明讀之孝愛之心油然而生矣母之欲嫁由衛國淫風所化不安其室非七子之罪也七子乃引咎自責蓋負罪引慝理所當然也舜之父頑母嚚非舜之罪而舜乃負罪引慝祇

載見瞽瞍夔夔齊慄至於瞽瞍亦允若蓋其引咎於  
己乃所以求愛於其親七子乃引咎自責卒使其母  
之留可謂能孝矣夫孝盡事親之道惟舜能之當變  
風既作之時七子能負罪引慝而使其母安於其室  
於舜則庶幾矣可謂難能也孟子曰凱風親之過小  
也小弁親之過大也親之過大而不怨是愈踈也親  
之過小而怨是不可磯也愈踈不孝也不可磯亦不  
孝也自常情觀之當父母有過又當權其輕重親之

過小當如凱風親之過大當如小弁若孟子者可謂  
深於詩矣孔子曰詩可以興可以觀可以羣可以怨  
然亦可以無怨吾於凱風小弁見之矣

黃曰此一詩皆孝子自責之辭七子之母為衛淫風  
所化而不能安其室此母之過也孝子不斥母之過  
而誦母之劬勞負罪引慝以為七子而不能安一母  
曾寒泉黃鳥之不若也故為此詩以自責已而卒能  
感其母以不嫁此人孝養志而序者所謂成其志也

嗚呼吾觀凱風之詩而歎其有虞舜之遺風也夫父  
頑母嚚非舜之罪而舜負罪引慝其愛親之念皆寓  
於南風之歌豈非南風長養萬物如父母之於子其  
恩豈可忘乎孟子曰凱風小弁詩見李講



毛詩集解卷四